

La phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« **Hou(d)** **met** **kijven** **op** ! (« Arrête de nous chercher querelle ! »).

On y trouve la forme verbale « **hou(d)** ... **op** », impératif provenant du verbe « **OP**houden », dit « à *particule séparable* », lui-même construit sur l'infinitif « **HOUDEN** ».

Quand « **OP**houden » est conjugué, cela entraîne normalement en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit et son **REJET**, derrière le complément (« *met kijven* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe (ou d'une de ses composantes), lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



ENKELE DAGEN
LATER...

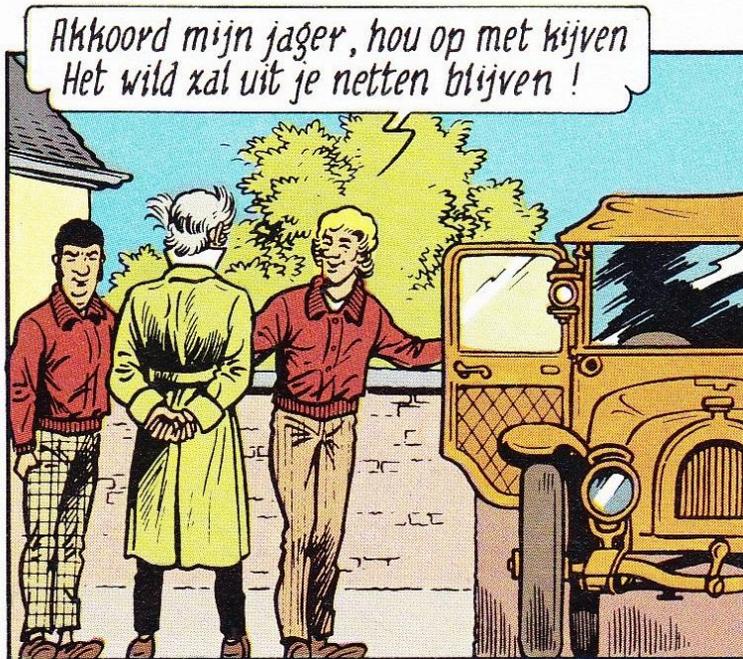
Ha, ben je daar! Waar kan ik
jullie heenbrengen?



Naar onze hospita, mevrouw!
We nemen wat rust en gaan
dan Joeki opzoeken in Delft!



Denk erom.. Geen baan..
Geen onderdak...en ik zit
jullie weer hardnek-
kig op de hielen!



Akkoord mijn jager, hou op met kijken
Het wild zal uit je netten blijven!



En we halen geen grapjes
uit tot afscheid! Je boft,
speurder!



Zet mij af aan het bureau, mevrouw!
Ik moet mijn rapport nog inleveren!

Heu.. Kan ik je
even alleen spre-
ken speurder?

110